



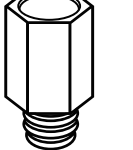
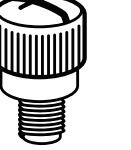
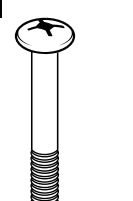
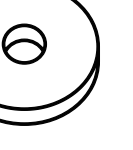
Questo manuale d'istruzione è fornito da [trovaprezzi.it](#). Scopri tutte le offerte per [Kolink Citadel](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Case e Alimentatori](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da [trovaprezzi.it](#). Scopri tutte le offerte per [Kolink Citadel](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Case e Alimentatori](#)



1 ACCESSORY PACK CONTENTS

x18  Motherboard/SSD Screw	x3  Motherboard Stand-off	x4  HDD Thumb Screw	x6  Add-on Card Screw
x4  3.5'' Drive Screw	x4  Fan Screw	x5  Cable Tie	x4  HDD Rubber Mount

2 POWER SUPPLY INSTALLATION

- EN POWER SUPPLY INSTALLATION**
- Place PSU in the bottom-ray of the case, within the PSU shroud.
 - Align the holes and secure with screws.

- DE INSTALLATION DES NETZTEILS**
- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, unterhalb der Netztafelabdeckung.
 - Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den passenden Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beiliegen.

- FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION**

- Placez le PSU dans la partie inférieure arrière du boîtier, au niveau de l'espace dédié.
- Aligner les trous et sécuriser avec les vis.

- PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO**
- Posicione a fonte de alimentação na parte de baixo da caixa, dentro da cobertura para a fonte de alimentação.
 - Alinhe com as furações e segure-a com parafusos.

- PL INSTALACJA ZASILACZA**

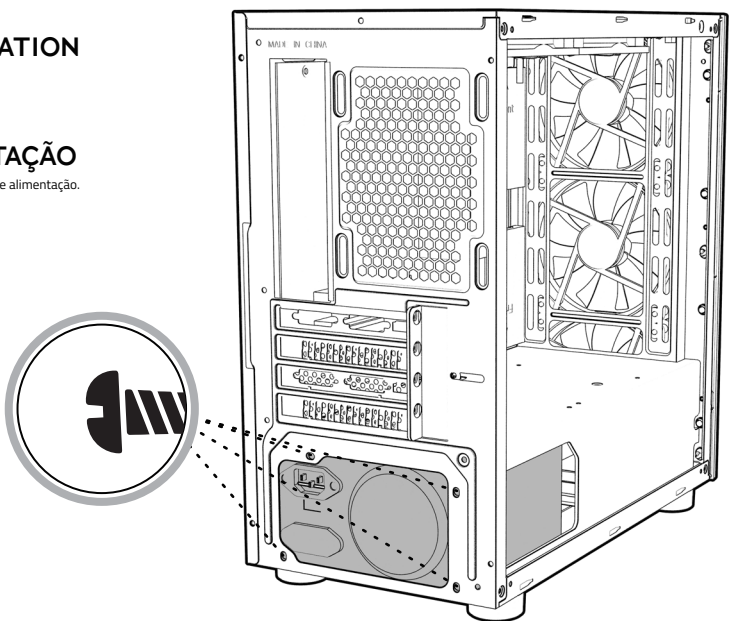
- Umieść zasilacz w dolnej tyłnej części obudowy, w osłonie zasilacza.
- Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubami.

- FI VIRTALÄHTTEEN ASENNUS**

- Kohdenna virtalähtteen pakkausten ja kiinnitys koteloon uuvella.

- SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU**

- Placera nätdelen/PSU i chassi.
- Ättza rätt hållbild och fast nâtdelen med de medföljande skruvarna.



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

- EN MOTHERBOARD INSTALLATION**

- Align your motherboard with the chassis to holes where the stand-offs should be installed.
- Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit into the I/O plate.
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis.

- DE MAINBOARD INSTALLATION**

- Positionieren Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandhalter befestigt werden sollen.
- Entfernen Sie anschließend das Mainboard und verschrauben Sie die Abstandhalter an den vorkonfigurierten Stellen.
- Beifügen Sie das I/O-Shield in den Rückstreifen des Gehäuses.
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Shield passen.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben Ihres Mainboards, um es an den Abstandhaltern im Gehäuse zu befestigen.

- FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE**

- Aligner la carte-mère avec le chassis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirer la carte-mère et fixer les rails en conséquence.
- Insérer la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placer la carte-mère dans le chassis, en prenant soin que les ports arrière s'adaptent bien avec la plaque.
- Utiliser les vis à carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au chassis.

- PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD**

- Alinhe a sua motherboard com o chassis, para localizar onde os apoios de motherboard deverão ser instalados.
- Quando terminar, remova a motherboard e aperte os apoios, de acordo com a verificação anterior.
- Insira a proteção da motherboard no encaixe localizado na traseira da caixa.
- Posicione a sua motherboard no chassis, certificando-se que as portas traseiras encaixam no espelho da motherboard.
- Use os parafusos incluídos para segurar a motherboard ao chassis.

- PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ**

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zlokalizować miejsca, w których powinny być zamontowane dystanse.
- Po zakończeniu wyjmij płytę główną i odpowiednio zamocuj dystanse.
- Wstawić płytę I/O płyty głównej do wnęki z tyłu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tyłne porty pasują do płyty I/O.
- Użyć dołączonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

- FI INSTALACIJA PLYTY GŁÓWNEJ**

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zlokalizować miejsca, w których powinny być zamontowane dystanse.
- Po zakończeniu wyjmij płytę główną i odpowiednio zamocuj dystanse.
- Wstawić płytę I/O płyty głównej do wnęki z tyłu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tyłne porty pasują do płyty I/O.
- Użyć dołączonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

- SV MOTHERBOARD INSTALLATION**

- Align your motherboard with the chassis to holes where the stand-offs should be installed.
- Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit into the I/O plate.
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis.

4 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION**
- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your card).
 - Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the add-on card screws supplied.

- DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE**

- Entfernen Sie bei Bedarf die rückseitigen PCI-Blenden (abhängig von der Steckplatzgröße Ihrer Karte).
- Positionieren und schieben Sie Ihre PCI-E-Karte vorsichtig in den entsprechenden Slot im Mainboard und an die PCI-Stöte am Gehäuse. Sichern Sie die Karte am Gehäuse mit den zuvor entfernten Schrauben.

- FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E**

- Retirez les protections arrière du slot PCI-E si nécessaire (dépendant de la taille du slot de votre carte).
- Positionner avec précision et insérer la carte PCI-E à sa place, puis sécuriser avec les vis fournies.

- PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E**

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encaxe a placa PCI-E na porta apropriada e aperte-a com os parafusos incluídos.

- PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E**

- Zdejmij zabezpieczeni PCI-E (w zależności od rozmiaru gniazda karty).
- Odstawić umiarkowanie i wsunąć kartę PCI-E na miejsce, a następnie zabezpieczyć załączonymi wkrętami do karty rozszerzeń.

- FI NÄYTÖNOHJAIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS**

- Irrota tarpeelliset PCI-E suojat (suoja-levyt) laennettavien kortin mukaisesti.
- Aseta PCI-E kortti varovasti paikalleen ja kiinnitä ruuvilla koteloon.

- SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT**

- Avlägsna bakplåten för den plats där respektive kort skall monteras.
- Slid försiktigt försiktigt in och placera PCI-E-kortet och fast det med en av de medföljande passande skruvarna.

- FI EMOLEVYN ASENNUS**

- Varmista emolevyn kannaleuvien koteloon oikealle paikalleen emolevyn mukaisesti.
- Aseta emolevyn I/O-suojia ja sen jälkeen emolevyn paikalleen ja ruuvaa kiinni mukana tulevilla ruuvilla.

- SV INSTALLATION AV MODERKORT**

- Ätt hätt emolevyn kannaleuvien koteloon oikealle paikalleen emolevyn mukaisesti.
- Aseta emolevyn I/O-suojia ja sen jälkeen emolevyn paikalleen ja ruuvaa kiinni mukana tulevilla ruuvilla.

- NO HOVEDKORT INSTALLASJON**

- Hâtt hovedkortet over hovedkortstøtten i chassiset for å finne hvor hovedkortstøtten skal plasseres. Fjett deretter hovedkortstøtten slik at hovedkortet kan festes til chassiset.
- Installér I/O-platen til hovedkortet på baksiden av chassiset.
- Slid hovedkortet i chassiset og pass på at det passer inn i I/O-panelet.
- Fest hovedkortet med de medfølgende skruene til chassiset.

- HU ALAPLAP BEHELYEZÉSE**

- Illesztés az alaplaphoz a házba, hogy megállapítsa a porták elhelyezkedését.
- Ha elkészült, távolítsa el az alaplaptól, és ellenőrizze megjelölt méretekkel a tártartókat.
- Helyezze be az alaplaptól I/O védelmet a ház hátulján lévő lyukba.
- Helyezze az alaplaptól a házba, ügyelve arra, hogy a hátsó csatlakozók beilleszthetők az I/O nyílásokba.
- Hasonlítsa a méretekkel alaplappasztorokat az alaplapp méretekhez.

- FI PANEELIEN IRROTUS**

- Irrota etäpaneeli vetämällä paneelin alaosasta.
- Irrota vasen kylki ruuvamalla ruuvit pois ja nostamalla lasikylki pois.
- Irrota oikea kylki ruuvamalla ruuvit pois ja irtottamalla kylki I/O-lukosta.

- SV AVLÄGSNANDE AV PANEER**

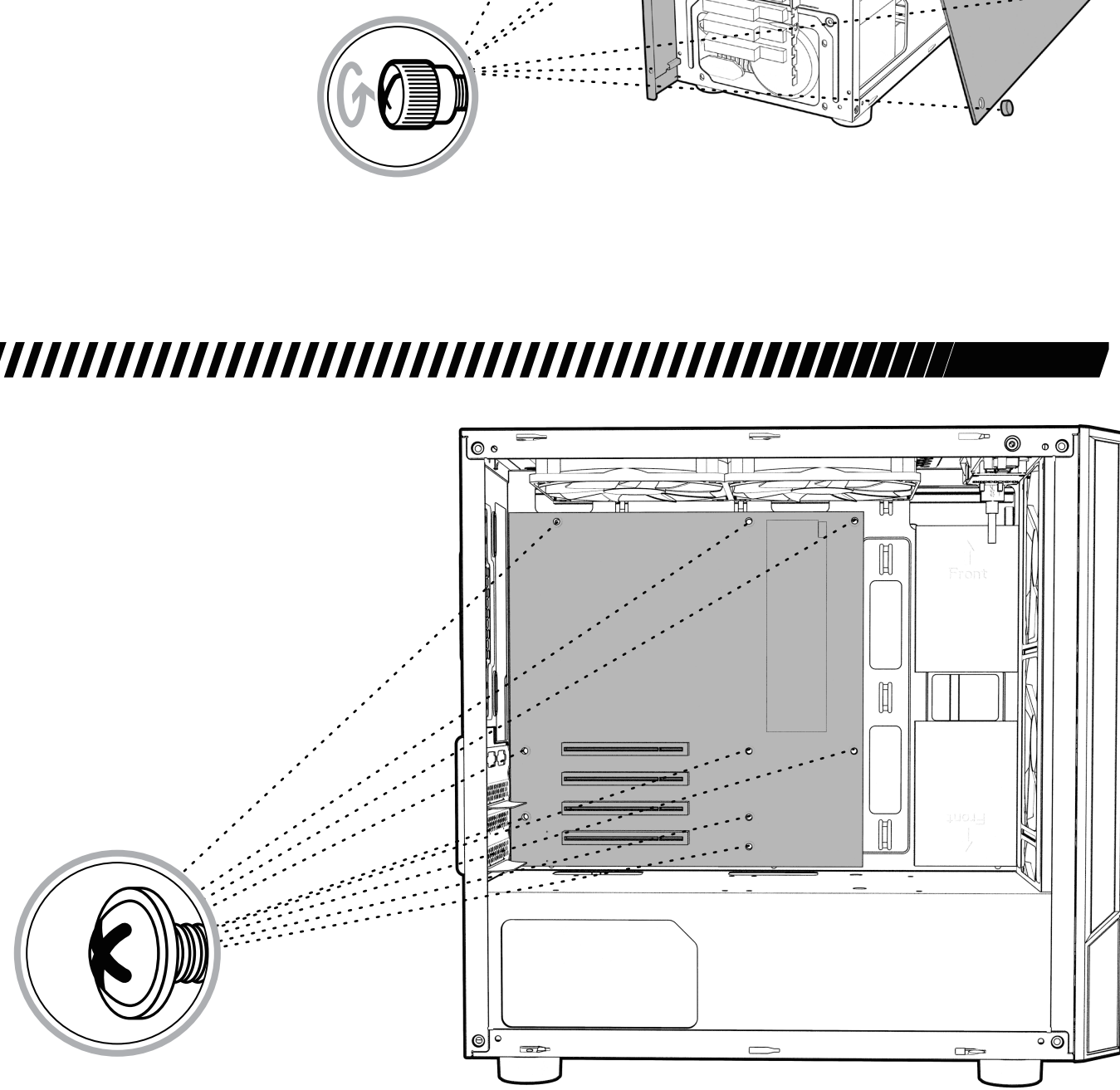
- Fjärrne panel - Lâttar panelen från en greppyta, stabilisera chassiet med en hand och dra sedan panelen färdigt tills den släpper från chassiet (Över försiktig rör kablar till I/O-panelet är dragna bakom färrpanelet).
- Vänster panel - Lossa och släpp av de två bordskruvarna, lyft försiktigt av glaspanelen från chassiet.
- Höger panel - Lossa och släpp av de två bordskruvarna och släp av panelen hård.

- NO FJERNE PANEER**

- Frontpanel - Lâttar panelen fra en gripeflate, stabiliser chassiet med en hånd og trekk deretter panelet fremover til det slipper ut fra chassiset (Øver forsiktig rør kabler til I/O-panelet trekkes bak frontpanelet).
- Venstre panel - Lossa og slipp av de to bordskruvene, lyft forsiktig glassplaten av chassiset.
- Høgre panel - Slipp ut de to bordskruvene og slip panelet bakover.

- HU ELSŐ/OLDALSÓ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA**

- A panel elâttol óvatosan húzza meg a az oldaltól.
- Távolítsa el a bal oldali panelt úgy, hogy elfordítsa a 2 csavart, és emelje meg az üveg oldali panelt a hátról.
- Távolítsa el a jobb oldali panelt a két hátsó csavar elmozdításával, és csúsztassa hátra a panelt.



5 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- EN POWER SUPPLY INSTALLATION**
- Place PSU in the bottom-ray of the case, within the PSU shroud.
 - Align the holes and secure with screws.

- DE INSTALLATION DES NETZTEILS**
- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, unterhalb der Netztafelabdeckung.
 - Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den passenden Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beiliegen.

- FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION**

- Placez le PSU dans la partie inférieure arrière du boîtier, au niveau de l'espace dédié.
- Aligner les trous et sécuriser avec les vis.

- PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO**
- Posicione a fonte de alimentação na parte de baixo da caixa, dentro da cobertura para a fonte de alimentação.
 - Alinhe com as furações e segure-a com parafusos.

- PL INSTALACJA ZASILACZA**

- Umieść zasilacz w dolnej tyłnej części obudowy, w osłonie zasilacza.
- Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubami.

- FI VIRTALÄHTTEEN ASENNUS**

- Kohdenna virtalähtteen pakkausten ja kiinnitys koteloon uuvella.

- SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU**

- Placera nätdelen/PSU i chassi.
- Ättza rätt hållbild och fast nâtdelen med de medföljande skruvarna.



- EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION**
- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your card).
 - Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the add-on card screws supplied.

- DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE**

- Entfernen Sie bei Bedarf die rückseitigen PCI-Blenden (abhängig von der Steckplatzgröße Ihrer Karte).
- Positionieren und schieben Sie Ihre PCI-E-Karte vorsichtig in den entsprechenden Slot im Mainboard und an die PCI-Stöte am Gehäuse. Sichern Sie die Karte am Gehäuse mit den zuvor entfernten Schrauben.

- FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E**

- Retirez les protections arrière du slot PCI-E si nécessaire (dépendant de la taille du slot de votre carte).
- Positionner avec précision et insérer la carte PCI-E à sa place, puis sécuriser avec les vis fournies.

- PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E**

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encaxe a placa PCI-E na porta apropriada e aperte-a com os parafusos incluídos.

- PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E**

- Zdejmij zabezpieczeni PCI-E (w zależności od rozmiaru gniazda karty).
- Odstawić umiarkowanie i wsunąć kartę PCI-E na miejsce, a następnie zabezpieczyć załączonymi wkrętami do karty rozszerzeń.

- FI NÄYTÖNOHJAIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS**

- Irrota tarpeelliset PCI-E suojat (suoja-levyt) laennettavien kortin mukaisesti.
- Aseta PCI-E kortti varovasti paikalleen ja kiinnitä ruuvilla koteloon.

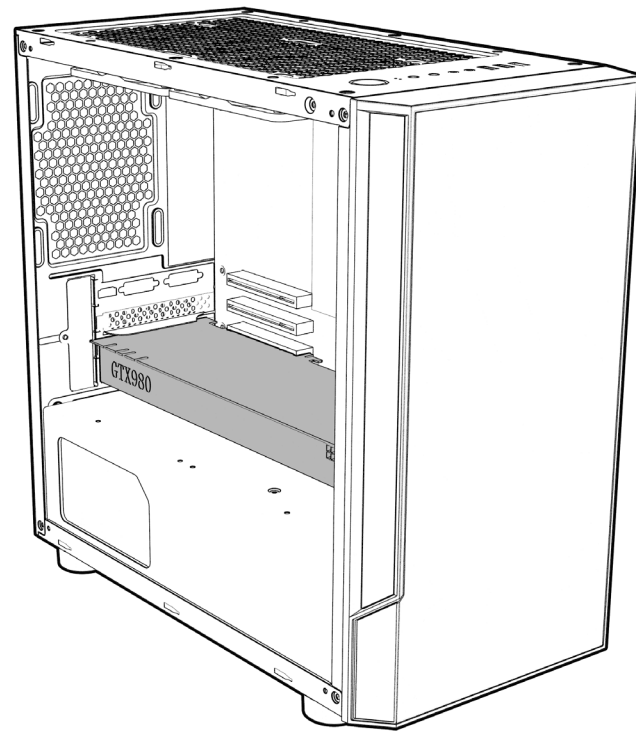
- SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT**

- Avlägsna bakplåten för den plats där respektive kort skall monteras.
- Slid försiktigt försiktigt in och placera PCI-E-kortet och fast det med en av de medföljande passande skruvarna.

- NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT**
- Fjern baksiden der kort skal monteres.
 - Trykk deretter forsiktig inn og plasser PCI-E-kortet og fest det med en av de medfølgende skruene.

- HU VIDEOKÁRTYA/PCI-E KÁRTYA BESZERELÉSE**

- Szükség esetén távolítsa el a hátsó PCI-E fedőlapot a videókártya méreteitől függően.
- Övatosan helyezze be és rögzítse a PCI-E kártyát a helyére, majd rögzítse a mellékelt csavarokkal.



6 2.5" SSD INSTALLATION (F) //////////////////////////////////

EN 2.5" SSD INSTALLATION (FRONT)

- Place your 2.5" drive on the mounts and secure with screws from behind.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (VORDERSEITE)

- Richten Sie Ihre SSD an den Schraubenlöchern aus und sichern Sie sie mit Schrauben von der Rückseite aus.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (AVANT)

- Aligner le lecteur avec les trous à vis et sécuriser en vissant par l'arrière.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (À FRENTE)

- Posicione a drive de 2.5" nos suportes adequados e segure com parafusos a partir da parte de trás.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (PRZÓD)

- Umieść napęd 2.5" na mocownicach i zabezpiecz śrubami od tyłu.

FI 2.5" SSD ASENNUS (EDESSÄ)

- Aseta 2.5" levy kiinnittämään ja ruuvaa kiinni takaa.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

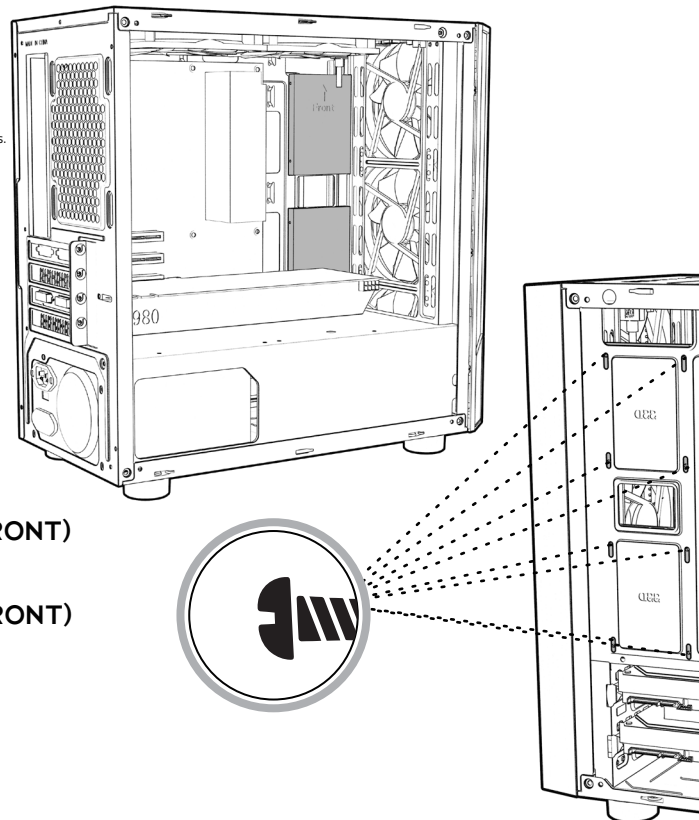
- Placera SSD-enheten i hållaren och fäst enheten med de medföljande skruvarna.

NO INSTALLASJON AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

- Plasrer SSD i holderen og fest med de medfølgende skruene.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (ELÖL)

- Helyezze a 2.5"-os meghajtót a tartókra és rögzítse hátról csavarokkal.



7 3.5" HDD INSTALLATION //////////////////////////////////

EN 3.5" HDD INSTALLATION

- Attach 2 screws to the left side of the hard drive.
- Slide the drive into the 3.5" bays at the rear of the case.
- Secure the drive on the right side using the provided screws and hand tighten.

DE 3.5" HDD-INSTALLATION

- Befestigen Sie zwei Schrauben auf der linken Seite der Festplatte.
- Schieben Sie das Laufwerk in den 3.5"-Schacht an der Rückseite des Gehäuses.
- Sichern Sie die Festplatte auf der rechten Seite mit den mitgelieferten Schrauben und ziehen Sie sie von Hand fest.

FR INSTALLATION D'UN HDD 3.5"

- Fixer 2 vis sur le côté gauche du disque dur.
- Glisser le lecteur dans l'emplacement 3.5" à l'arrière du boîtier.
- Sécuriser le lecteur sur la droite en utilisant les vis fournies et serrer bien.

PT INSTALAÇÃO DE HDD 3.5"

- Coloque 2 parafusos no lado esquerdo da unidade.
- Deslize a unidade para a baía 3.5" que está na parte de trás da caixa.
- Aparafuse a unidade no lado direito com os parafusos incluídos e aperte à mão.

PL INSTALACJA DYSKU HDD 3.5"

- Przymocuj 2 śruby po lewej stronie dysku twardego.
- Wsuń napęd do 3.5-calowych wnęk z tyłu obudowy.
- Zabezpiecz napęd po prawej stronie za pomocą dostarczonych śrub i dokręć ręką.

FI 3.5" HDD ASENNUS

- Kiinnitä kaksi ruuvaa kovalevyn vasemmalle puolelle.
- Laita kovalevy 3.5"-paikkaan kotelo takaseinään.
- Kiinnitä kovalevy ruuveilla oikealta puolelta.

SV 3.5" HDD INSTALLATION

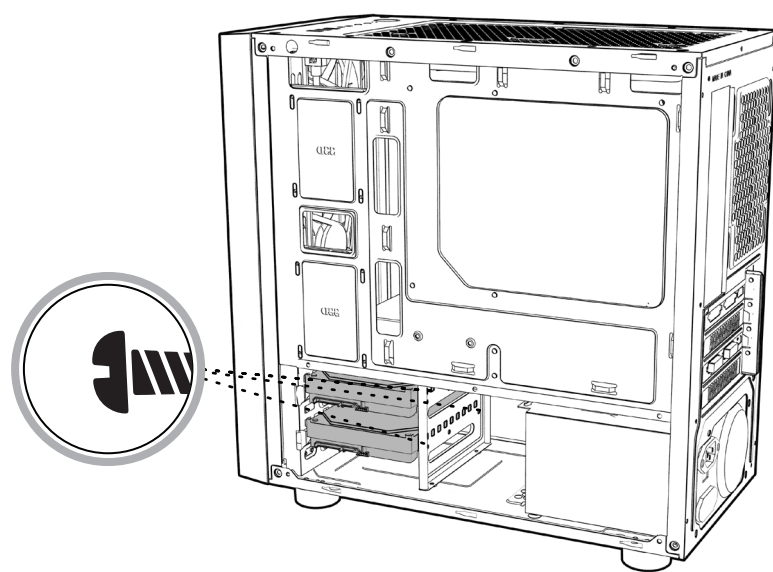
- Fäst 2 skruvar på vänster sida av hårddisken.
- Slid in hårddisken i båggen av de baks 3.5" platserna.
- Fäst hårddisken på höger sida med hjälp av de medföljande skruvarna.

NO 3.5" HDD-INSTALLASJON

- Fest 2 skruer til venstre på harddisken.
- Sløy harddisken inn i romet av de baks 3.5-tommers sporene.
- Fest harddisken til høyre ved hjelp av de medfølgende skruene.

HU 3.5" HDD BESZERELÉSE

- Csatlakoztasson 2 csavart a merevlemez bal oldalára.
- Csúszassza a meghajtót a ház hátulján levő 3.5"-os rekeszbe.
- A mellékelt csavarokkal rögzítse a meghajtót a jobb oldalán.



9 TOP FAN INSTALLATION //////////////////////////////////

EN TOP FAN INSTALLATION

- Remove the dust filter from the top of the case.
- Align your fan(s) to the screw holes on the top of the chassis and secure with screws.
- Replace your dust filter once secured.

DE INSTALLATION DER OBEREN LÜFTER

- Entfernen Sie den Stauffilter von der Oberseite des Gehäuses.
- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen an der Oberseite des Gehäuses aus und sichern Sie ihn mit Schrauben, die dem Lüfter beiliegen.
- Setzen Sie den Stauffilter wieder ein, sobald die Lüfter installiert sind.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR SUPÉRIEUR

- Retirer le filtre à poussière du haut du boîtier.
- Aligner les ventilateurs sur les trous de vis situés en haut du châssis et fixer à l'aide de vis.
- Remplacer le filtre à poussière une fois sécurisé.

PT INSTALAÇÃO DA VENTONINHA DE TOPO

- Remova o filtro para o pó no topo da caixa.
- Alinhe a(s) ventoinha(s) com as furações dos parafusos no topo do chassis e segure-a(s) com parafusos.
- Volte a posicionar os filtros para o pó.

PL INSTALACJA WENTYLATORA GÓRNEGO

- Wyjmij filtr przeciwpyłowy z górnej części obudowy.
- Dopasuj wentylator(ów) do otworów na śruby w górnej części obudowy i zabezpiecz śrubami.
- Włóż filtr przeciwpyłowy po zabezpieczeniu wentylator(ów).

FI KATTOTUULETTIMEN ASENNUS

- Irrota pölysuodatin kotelo yläosasta.
- Kohdenna tuuletin(ien) kotelon ruuveihin ja ruuvaa kiinni.
- Asema pölysuodatin takaisin paikalleen.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I TOPPEN

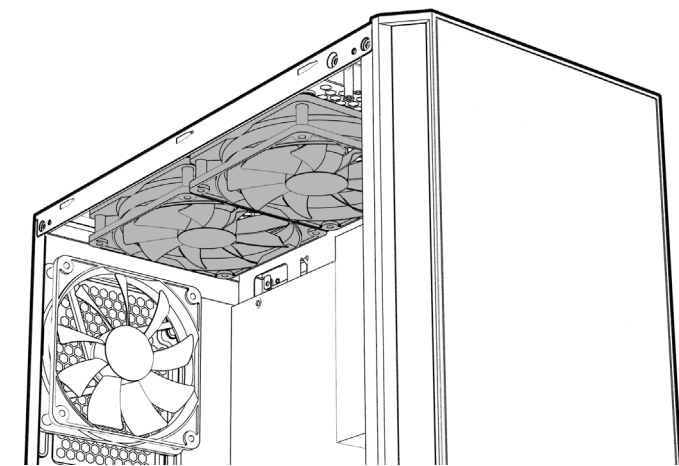
- Taigådra dammfilter.
- Skruv fast fläkt.
- Montera dammfilter.

NO INSTALLASJON AV VIFTER PÅ TOPPEN

- Fjern støvfilter.
- Seni fast vifte.
- Monter støvfilter.

HU FELSŐ VENTILÁTOR BESZERELÉSE

- Távolítsa el a porzórűtő a ház tetejéről.
- Igazítsa a ventilátor(ot) a ház tetején található csavarlyukhoz és rögzítse csavarokkal.
- Helyezze vissza a porzórűtő, miután rögzítette a ventilátort.



10 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

- Secure the fan(s) to the radiator, then fasten the radiator inside the chassis by securing with screws from outside.

DE INSTALLATION DES RADIATORS

- Befestigen Sie die Lüfter am Radiator und dann den Radiator im Inneren des Gehäuses, indem Sie ihn mit Schrauben von außen befestigen.

FR INSTALLATION DU RADIATEUR WATERCOOLING

- Sécuriser les ventilateurs au radiateur, puis l'attacher à l'intérieur du châssis en sécurisant avec les vis depuis l'extérieur.

PT INSTALAÇÃO DE RADIADOR PARA WATERCOOLING

- Junte as ventoinhas ao radiador, posicione o radiador no chassis alinhado com as furações e segure com parafusos, a partir do exterior.

PL INSTALACJA CHŁODZENIA WODNEGO

- Przymocuj wentylatory do chłodnicy, a następnie zamocuj chłodnicę wewnątrz obudowy, mocując śrubami od zewnątrz.

FI VESIJÄÄHDYTTIMEN ASENNUS

- Kiinnitä tuuletin(ien) jäähdyttimen ja sen jälkeen kiinnitä jäähdytin koteloon.

SV INSTALLATION AV RADIATOR FÖR VATTENKYLLNING

- Fäst först fläktarna i radiator.
- Fäst radiatorn i chassit med hjälp av skruvar. Fäst skruvarna utförån.

NO INSTALLASJON AV RADIATOR FOR VANNKJØLING

- Først fest viften(e) til radiatoren.
- Fest radiatorens chassis med skruer. Fest skruene fra utsiden.

HU VÍZHŰTŐ BESZERELÉSE

- Rögzítse a ventilátorokat a radiátorra, majd rögzítse a radiátort a házban belül csavarok segítségével.

8 FRONT/REAR FAN INSTALLATION //////////////////////////////////

EN FRONT/REAR FAN INSTALLATION

- Align your fan to the screw holes on the chassis and secure with screws.

DE INSTALLATION DES VORDER- UND RÜCKSEITIGEN LÜFTERS

- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen am Gehäuse aus und sichern Sie ihn mit den Schrauben, die dem Lüfter beiliegen.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR AVANT/ARRIÈRE

- Aligner le ventilateur avec les trous à vis du châssis et sécuriser avec les vis.

PT INSTALAÇÃO DE VENTONHAS À FRENTE/ATRÁS

- Alinhe a ventoinha com as furações no chassis e aperte com parafusos.

PL INSTALACJA WENTYLATORA PRZEDNIEGO/TYLNEGO

- Dopasuj wentylator do otworów w obudowie i zabezpiecz śrubami.

FI ETU-/TAKATUULETTIMIEN ASENNUS

- Kohdenna tuuletin kotelo ruuveihin ja ruuvaa kiinni.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I FRONT OCH BAK

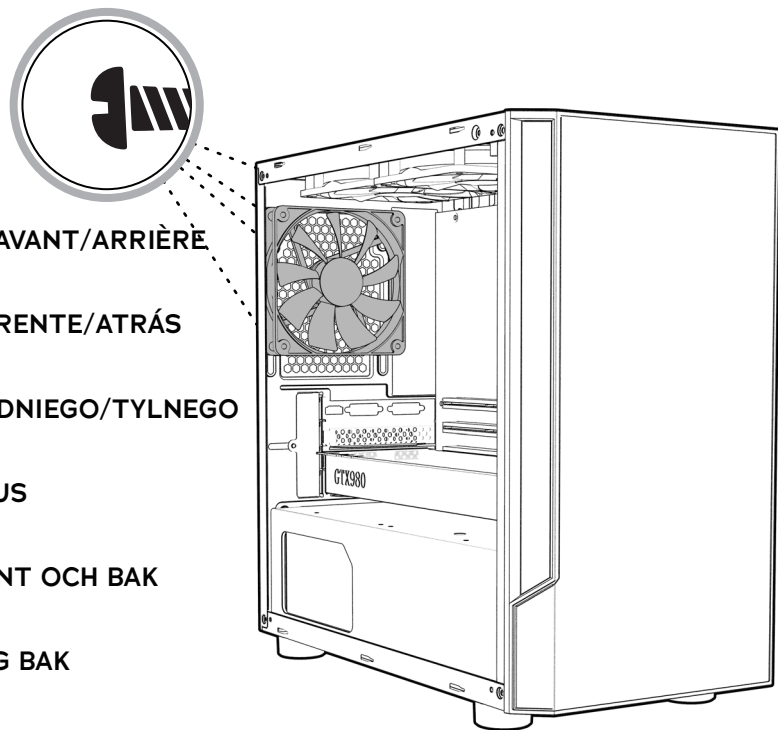
- Hitta rätt håblöd och fäst sedan fläkten med skruvar.

NO MONTERING AV VIFTER FORAN OG BAK

- Fin riktig hullmønster og fest deretter viften med skruer.

HU ELSŐ/HÁTSÓ VENTILÁTOR SZERELÉSE

- Igazítsa a ventilátort a ház furatához és csavarokkal rögzítse.



11 I/O PANEL INSTALLATION //////////////////////////////////

EN I/O PANEL INSTALLATION

- Carefully check the labelling of each connector from the I/O panel to identify their function.
- Cross reference with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage.

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

- Überprüfen Sie sorgfältig die Beschriftung der einzelnen Stecker an den Kabeln des I/O-Panels, um ihre Funktion zu identifizieren.
- Konsultieren Sie das Handbuch Ihres Mainboards, um festzustellen, wohin jedes Kabel gehört und stecken Sie sie nacheinander an. Bitte vergewissern Sie sich, dass sie richtig gepolt sind, um Fehlfunktionen oder Beschädigungen zu vermeiden.

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

- Vérifier attentivement chaque label sur les connecteurs du panneau I/O afin d'identifier leur fonction.
- Comparer avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un dysfonctionnement ou tout dommage.

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

- Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O e identifique a sua função.
- De acordo com o manual da Motherboard, localize onde cada conector deverá ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados na polaridade correta para evitar avarias.

PL INSTALACJA PANELU I/O

- Dokładnie sprawdź oznaczenie każdego złącza panelu I/O, aby zidentyfikować ich funkcje.
- Przeglądaj do instrukcji płyty głównej, aby dokualować miejsce instalacji każdego przewodu, a następnie zabezpieczaj go pojedynczo. Upewnij się, że są one zainstalowane we właściwej biegunowości, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia.

FI I/O-PANEELIN ASENNUS

- Tarkista jokaisen liitimen nimien huolellisesti niiden toiminnon varmistamiseksi.
- Selvitä emolevyn ohjekirjasta mihin liittimeen mikään johdin tulee kiinnittää. Varmista, että + ja - johtimet on asennettu oikeille paikoille, jotta laite toimii oikein eikä vahingoja synny.

SV INSTALLATION AV I/O-PANEL

- Kontrollera märkningen för varje kontakt från I/O-panelen för att identifiera dess funktion.
- Kontrollera sedan moderkortets manual och anslut respektive kontakt. Dubbelkolla så att samtliga kontakter ansluts korrekt för att undvika skador samt säkerställa att allt fungerar som det skall.

NO INSTALLASJON AV I/O-PANEL

- Kontroller etneheten for hver kontakt fra I/O -panelet for å identifisere funksjonen.
- Kontroller deretter moderkortets bruksanvisning og seile dem til den respektive kontakten. Forsikre deg om at alle kontaktene er riktig tilkoblet for å hindre skade og at alt fungerer som det skal.

HU I/O PANEL BESZERELÉSE

- Ellenőrizze az I/O panel jelzését a funkciók beazonosítása céljából.
- Az alaplap kézikönyve alapján kösse be az egyes I/O vezetékeket. Győződjön meg róla, hogy megfelelően vannak-e bekötve a polaritás szerint.